

Atelier paléographique 23 janvier 2022

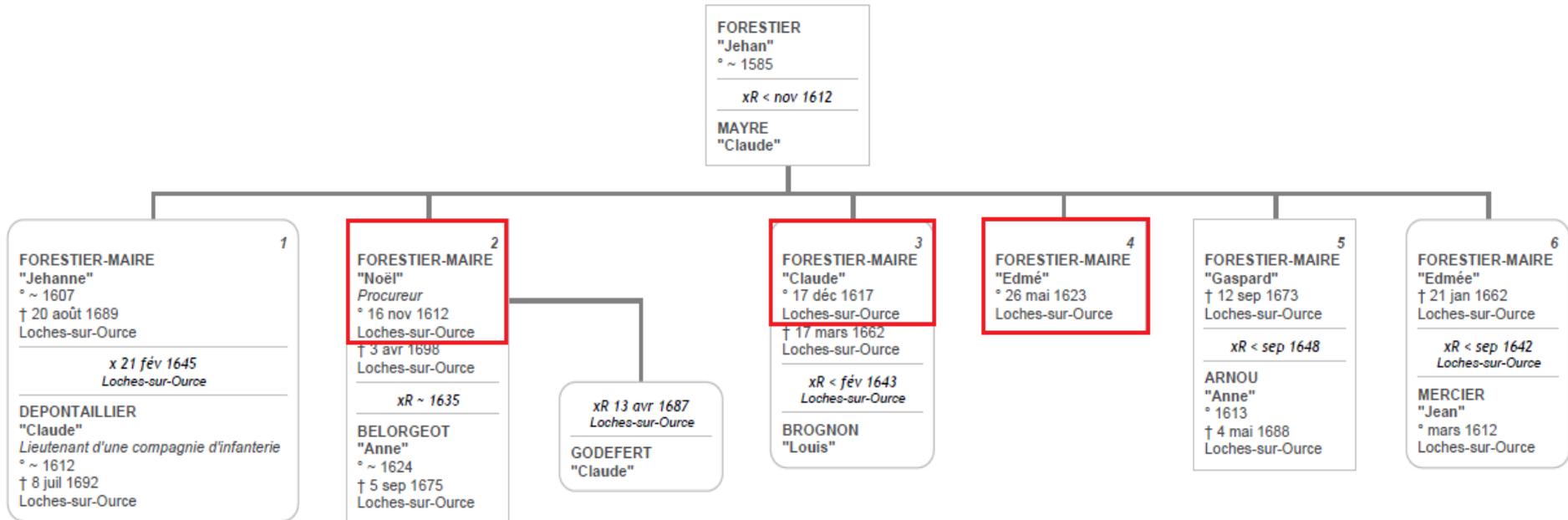
Généalogie paternelle de Marie-Claude FORTIER-MAIRE

Ses trois actes les plus anciens

Registre paroissial de Loches (devenu Loches-sur-Ource) en Champagne, département de l'Aube et qui ne formait à l'époque qu'une seule et même paroisse avec Landreville, juste à côté.

<http://www.archives-aube.fr/s/10/etat-civil-departemental-/resultats/>

L'arbre



Noël
1612

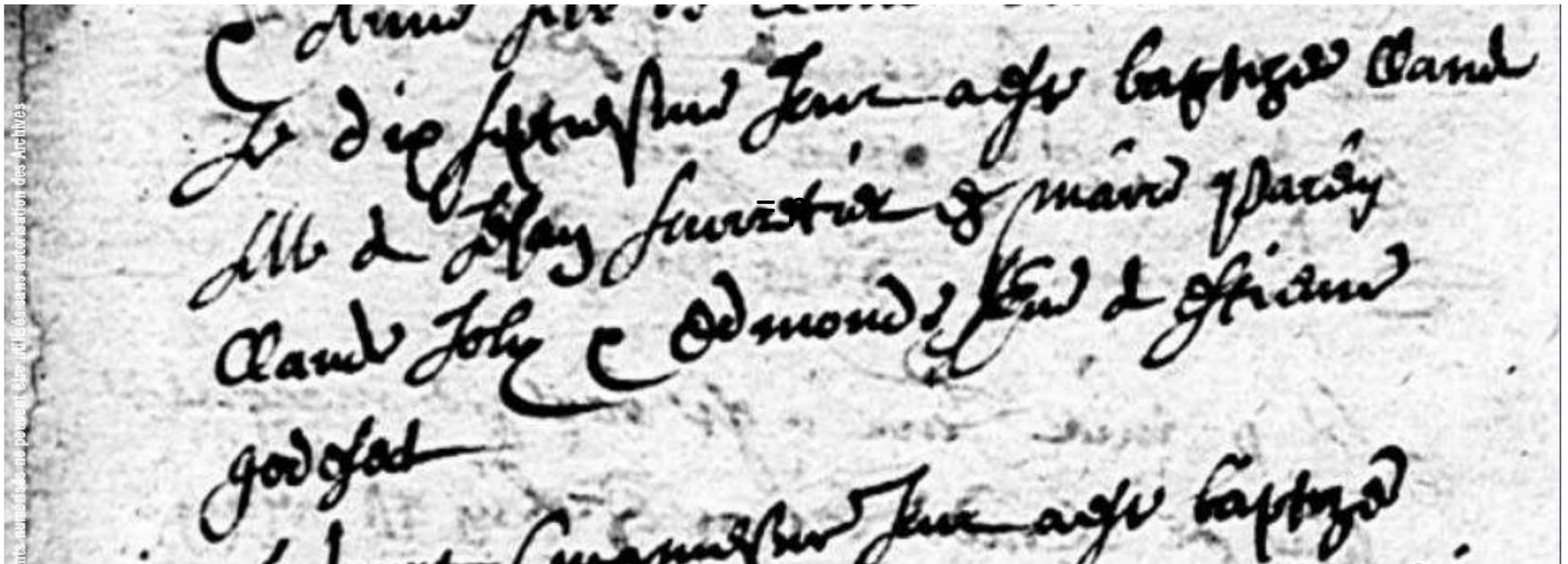
Claude
1617

Edme
ou
Edmé
1623

Ces 3 actes seront transcrits par ordre de difficulté croissante : 1617, 1623 et 1612

(Naissance)-Baptême de Claude en 1617

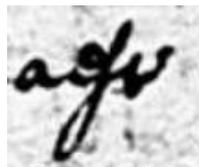
NB. L'année ne figure pas sur l'acte, il a fallu la trouver sur les pages antérieures du registre



dix septiesme



Abréviation de « et »

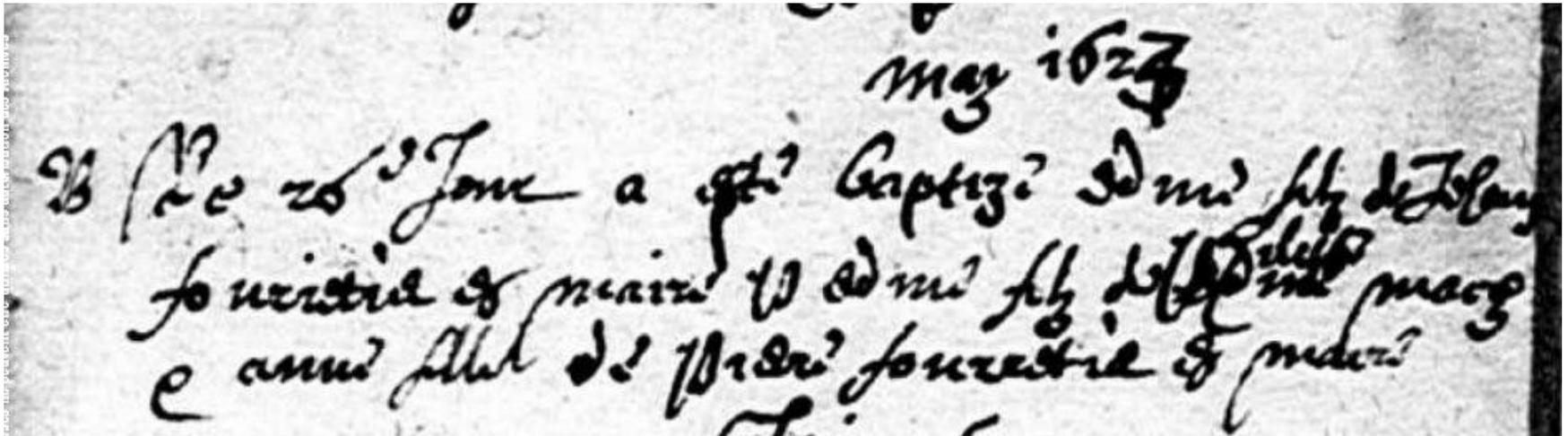


a esté
s en boucle
plongeant sous la
ligne d'écriture

e final de mot
en forme de v

v = p

(Naissance)-Baptême d'Edmé en 1623



Abréviation de
« et »



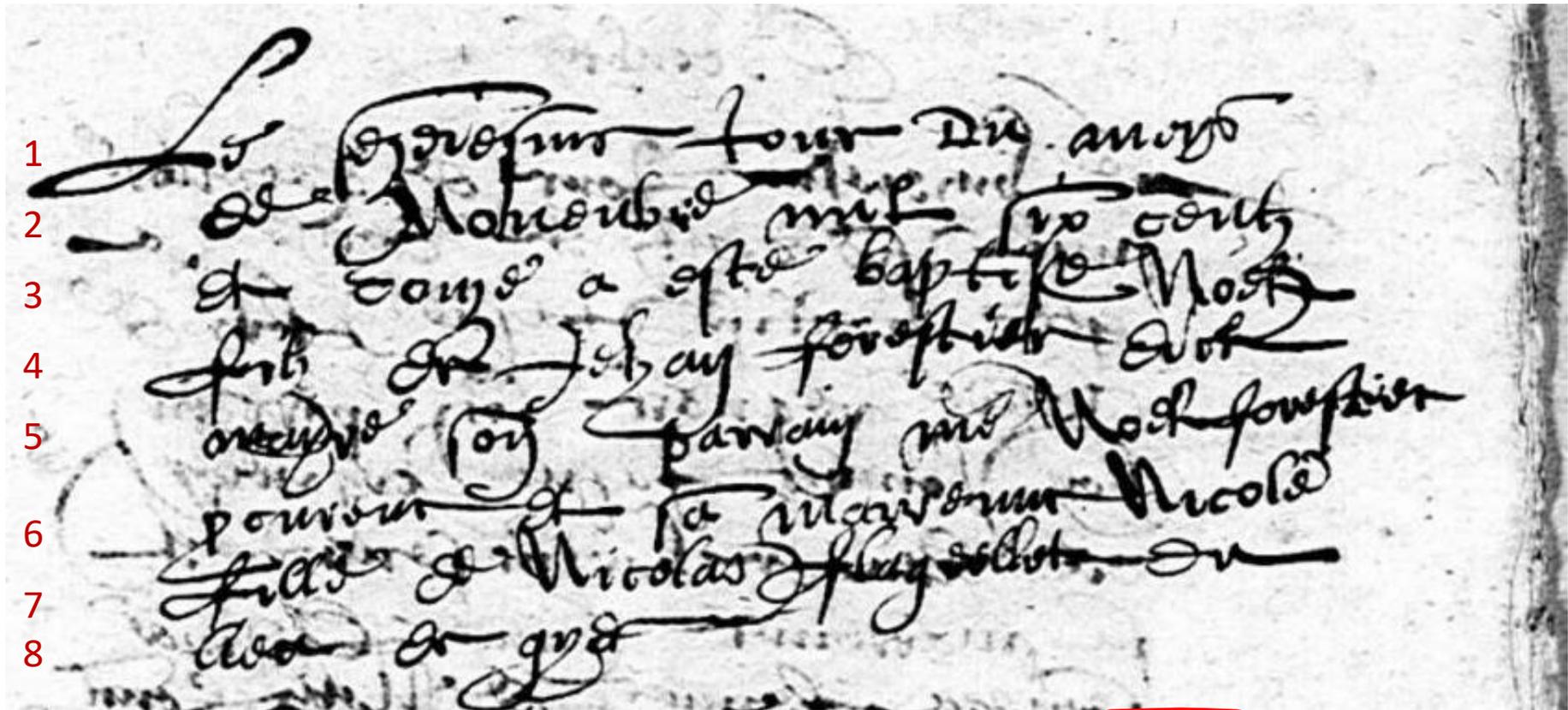
= p

Abréviation de parrain



= r à rebroussement,
le scribe revient en
arrière pour tracer la
seconde partie de la
lettre.

(Naissance)-Baptême de Noel en 1612



Sezeiesme e final
en forme de v

Z démesurés



=p(ro)cureur



c gothique anguleux



s en croise



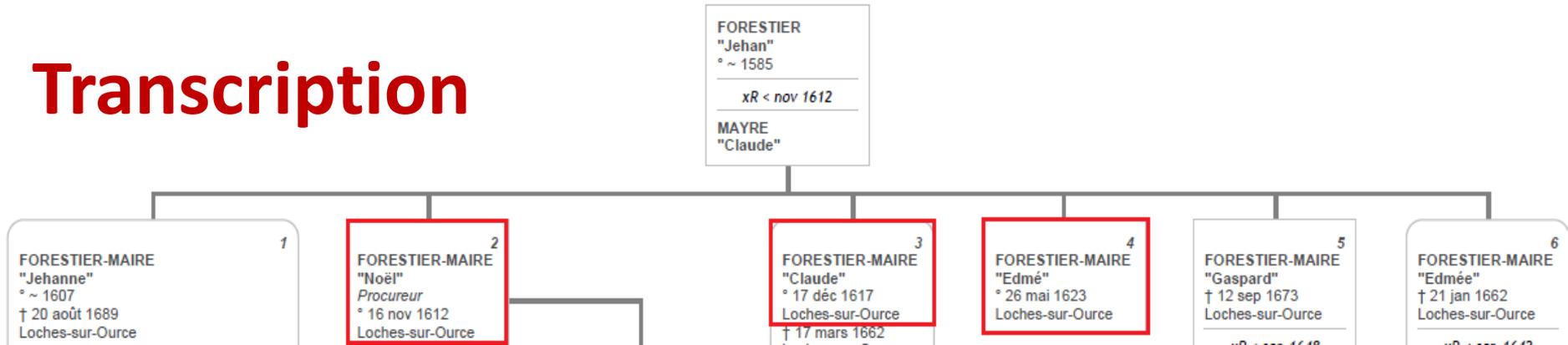
e à aigrette



« demi » r

Départ de la lettre

Transcription



1612

Cette transcription et le commentaire *qui suit ont été faits par le Fil d'Ariane, Les points d'interrogation correspondant à des incertitudes du traducteur.

Le sezeiesme jour du moys
de Novembre mil six centz
et douze a esté baptisé Noel
filz de Jehan Forestier et Cl*

Mayre(?), son parrain m(aîtr)e Noel Forestier
p(ro)cureur et sa marenne Nicole
fille de Nicolas Flageollet(?) du
lieu de Gyet* (ou Gyer)

** Je lis cl (voire ol) qui est peut-être l'abréviation de Claude (Claire, Clothilde...) voire Ol pour Olive. Comme je ne sais pas de quelle paroisse vient cet extrait, il m'est difficile de trancher, de même pour Gyet.*

Commentaires de Marie-Claude : Mayre, je l'ai retrouvé associé ensuite avec forestier donc oui, évidemment.

J'ai opté pour Cl abréviation de Claude car, parmi les enfants, il y a justement une Claude.

Enfin, Gyer est le nom ancien de Gyé-sur-Seine, village voisin, et Flageollet est un nom qui existe effectivement à Gyé-sur-Seine.

1617

Le dix septiesme Jour a este baptize Claude
fille de Jehan fouretier et maire parain
Claude Joly et edmonde feme de estienne
godefert

1623

May 1623

Le 26e Jour a este baptize edme fils de Jehan
fouretier et maire p(arin) edme fils de edme ---- mar(ain)e
et anne fille de Pierre fouretier et maire

Évolution du nom de famille en 11 ans

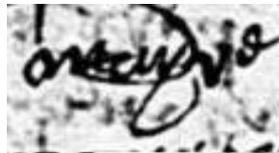
1612

Ligne 4



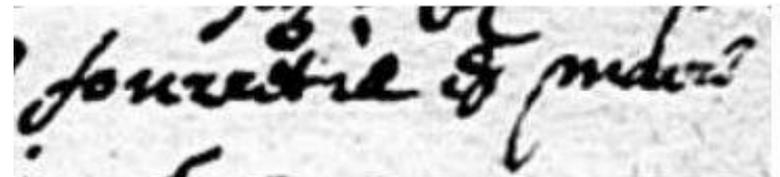
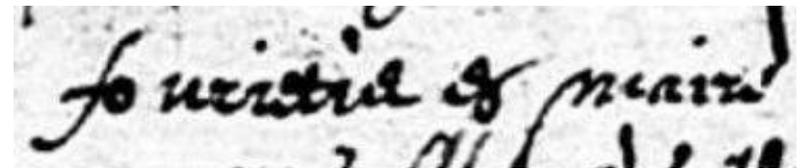
Trait de fuite de fin de ligne

Ligne 5

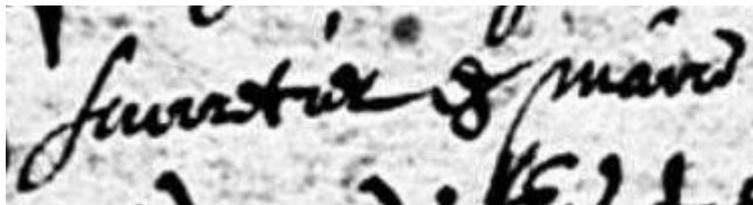


forestier

1623



1617



four(r)etier

four(r)etier